



CTN ΘΕΩ ΙΣΧΥΡΟC

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مقدمة لكل طرح :-

الآدم

Διωτοις μαρενογωषտ : ἡγίαστριας εοτ : ἐτε
φιωτ νευ π්‍රාහ්‍රි : νευ π්‍රාප්‍රා εοτ.

Χερε νε Παριὰ : τέβρουπι εθνεθωс : θη-
ταсиci наn : ἡΦ† πιλοցос .

تعالوا نسجد للثالوث الأقدس . الآب والابن والروح القدس . السلام لك يا مريم المتسامة الحسنة .
الى ولدت لنا اله الكلمة .

الواطس :

Τενογωষт ἡΦιωτ нацаθос : νευ Πεψ්‍රාහ්‍රි
Ιηс Πхс : νευ π්‍රාප්‍රා ᵁπαράκλιτον ἡγίαστριαс
εοт ሂሙօօցօс .

Χερε νε ὑπαρθενοс . τογρω ψηνι ሂለኢ-
ትዥ : χερε የሟዥዥዥ እተ ማኅድኅኖс : ሁርድቁ
наn ሂይሣልኖጥኩ .

نسجد للأب الصالح وابنه بسوع المسبح والروح المعزي . النالوث القدس الواحد في الجوهر .

ثم يكمل في الحالين بلغته المعروفة

Oton οὐαὶ εἰ ποιεῖς ἡταν : τέλεν θεὸν εἴθοτας
Ὑάπτια : ἐπεὶ Φῶς ναὶ ναὶ : γατεν πεπρεσβία .

Oton οὐαὶ εἰ τευνός : ἡτέρη τέλεν πικοσμός :
ἐβολή γατεν πιώληλα : ἡτε τεοτόκος εθά
τάστια Υάπτια ταρθενός : Νεύτη Νεύτη ...

يذكر اسم صاحب الطرح ...
يوجد رجاء لنا لدى القدسية مريم أن برحمتنا الله من قبل شفاعتها . وكل مدحه في العـالم من قبل
صلاة والدة الإله القدسية العـاهرة مريم العـذراء و (فلان) .. اسم صاحب الطرح ..



اليوم التاسع عشر من شهر توت المبارك
تذكار القديس أغريغوريوس بطريرك الأرمن

Ψαλι ἡχος ἀλαι.

طرح بلحن آدام

Θωορτ̄ νευηι ḥφοοτ̄ : ς ναροτ̄ νευ νᾱ -
νηοт̄ : ΤΕΝ πιερφμετ̄ ετσωτ̄ : ΝΤΕ πιάρχη -
`ερεγ̄ .

Πινιषτ̄ ḥশান̄εсωт̄ : ΝΤΕ πιόσι εθ̄ : ΕΤΕ
• Σρητօրյօс : πιάրմεնյօс .

التفسير : اجتمعوا مع اليوم . فاًبائى واخوئى ، في للتذكار الحسن . الذى لرئيس الكهنة . الراعى العظيم
الفطيم الظاهر . الذى هو أغريغوريوس الأرمنى . الذى ليس إكليل الشهادة . أعني أغريغوريوس العظيم . ببرته
المقدسة . لأنه صار راعيًّا على جميع كورة أرمنيا . بأمر الرب . وبني الكنائس بمجد عظيم . ووضع فيها
النواكب الرسولية . فسكنوا أكثر من الرمل والنجلون . التي لا تمحى . وازدهروا جداً واهتموا بعمل الفضائل
وكان لهم مثلاً كبس . وسكنوا البراري والجامع المقدسة . يسبعون المسيح . الليل والنهار . وقد كل عليهم
قول المقدس النبوى . القائل هكذا عوض آباءك . يكون لك أبناء . تقليمهم رؤساه على جميع الأرض . بصلواته
أيها المسيح مخلصنا . امنحنا سلامك . كعظيم رحمةك .

Ψαλι ἡχος βατօс .

طرح بلحن واطس.

Θωορտ̄ τηρօт̄ νευան ḥփոոտ̄ : ΤԱ ՆՐԱԾՈԾ
ΝԴԵ ΠՀԽԸ : ΝԴԵՆԹԵՂԻԼ ՏΕΝ πιερփմետ̄ : ΝԴԵ
πιնι�տ̄ ḥশան̄εсωт̄ .

• Σρηտօրյօс πιպադրιարχիս : Փհետագըրշաբ
հնոյափիր : Ավրիդի հնոյալուստօլյօс : ՏԵՆ ՀԽՈՍ
ՆՎՐԱՐԻԱԾ εθ̄ .

التفسير : اجتمعوا معنا جوحاً اليوم . أيها الشعب الميحيٰ لتهلل بتذكار الراعي العظيم أغريغوريوس .
البطريرك الصانع العجائـب . مثل الرسـل . بـقـوة الثالـوث المـقدس . طرـداد الملـك المـنـافق عـذـبه ، حيث لم يـسمـعـ منه ، ويـسـجدـ للـأـوـفـانـ . فـأـمـرـ أنـ يـطـرحـ فيـ الجـبـ . ليـمـوتـ فـيـهـ بالـجـمـوعـ وـالـمـطـشـ . فـأـقـامـ فـيـ ذـكـ الجـبـ خـمـسـةـ عشرـ سـنـةـ منـ الزـمانـ . كـانـ المـسـيحـ يـهـمـ بـهـ بـوـاسـطـةـ عـجـوزـ مـبارـكـةـ . وـأـيـضـاـ جـسـرـ الملـكـ المـنـافقـ وـقـبـصـ عـلـىـ العـذـارـىـ الـقـدـيسـاتـ . وـعـذـبـهـ مـعـاـ . ثـمـ قـتـلـ الـقـدـيسـةـ أـرـبـسـيـاـ العـذـرـاءـ الطـاهـرـةـ . الـحـكـيـمـ عـرـوـسـ المـسـيحـ . فـخـزـنـ قـلـبـ الملـكـ المـنـافقـ جـداـ . مـنـ أـجـلـ الـقـدـيسـةـ أـرـبـسـيـاـ ، لـأـنـهـ كـانـ يـشـهـىـ أـنـ يـقـنـذـهـ لـهـ اـمـرـأـةـ ، فـنـ أـجـلـهـاـ وـثـبـ عـلـيـهـ دـوـحـ شـرـيرـ . وـصـارـ يـعـذـبـ عـذـابـاـ عـظـيـماـ صـعـباـ جـداـ . وـأـنـ أـبـانـاـ الـقـدـيسـ أغـريـغـورـيـوسـ ، طـلبـ مـنـ الـربـ عـنـهـ . لـكـ يـرـدـ إـلـيـهـ جـسـدـهـ ، الـذـىـ خـلـقـهـ لـهـ أـولاـ . فـسـمعـ الـربـ طـلـبـةـ أـيـنـاـ أغـريـغـورـيـوسـ . وـأـعـطـاهـ جـسـدـهـ دـفـعـةـ أـخـرىـ . مـاـ خـلاـ أـطـفـارـ يـدـيـهـ وـرـجـلـيـهـ . فـأـمـنـ الملـكـ وـكـلـ أـهـلـ بـيـتـهـ . مـعـ جـمـيعـ الشـعـبـ بـأـرـمـينـيـاـ . مـنـ قـبـلـ أـيـنـاـ الـقـدـيسـ أغـريـغـورـيـوسـ المـدـوـحـ . وـبـنـيـ لـمـ الـكـنـائـسـ بـمـجـدـ لـاـ يـنـطـقـ بـهـ . وـكـرـسـ لـمـ الـأـسـاقـفةـ وـالـكـهـنـةـ ، وـلـمـ أـكـلـ سـعـيـهـ بـشـيـخـوـخـةـ حـسـنةـ . أـسـلـمـ الـرـوـحـ يـدـ المـسـيحـ . الـذـىـ أـحـبـهـ . أـطـلبـ مـنـ الـربـ عـنـاـ . أـيـهـاـ الـقـدـيسـ وـالـبـطـرـيرـكـ أغـريـغـورـيـوسـ .
ليـخـفـ لـنـاـ خـطاـيـاـناـ .